



Distr.
GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/4/8
19 December 2022

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن
الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل
والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها
الاجتماع الرابع - الجزء الثاني
مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022
البند 7 من جدول الأعمال

مقرر اعتمده الأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع

NP-4/2 الآلية المالية والموارد المالية (المادة 25)

ألف - الآلية المالية

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،

وقد نظر في المعلومات المتعلقة بتنفيذ بروتوكول ناغويا الواردة في تقرير مجلس مرفق البيئة العالمية وتوجهات
البرمجة للتجديد الثامن لموارد مرفق البيئة العالمية،¹

1- يرحب بالتجديد الثامن لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية وما يتيح ذلك من دعم للأطراف
من أجل تنفيذ بروتوكول ناغويا، ويعرب عن تقديره للبلدان التي ساهمت في التجديد السابع؛

2- يرحب أيضا باستراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي الواردة في توجهات البرمجة للتجديد الثامن لموارد
الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، والتي تتضمن هدفا يتعلق بالتنفيذ الفعال لبروتوكول ناغويا؛

3- يحث الأطراف المؤهلة على إعطاء الأولوية لمشاريع الحصول وتقاسم المنافع خلال برمجة مخصصاتها
الوطنية في التجديد الثامن للموارد في إطار نظام التخصيص الشفاف للموارد؛

4- يشجع الأطراف على إدراج أنشطة الحصول وتقاسم المنافع في المشاريع التي أعدت في إطار أهداف أخرى
للمجال البؤري للتنوع البيولوجي، والبرامج المتكاملة والبرامج العالمية ذات الصلة لتوجهات برمجة التجديد الثامن لموارد
الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية؛

5- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم معلومات عن فرص التمويل لدعم تنفيذ أنشطة الحصول وتقاسم المنافع
في إطار التجديد الثامن لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية إلى الأطراف المؤهلة؛

¹ تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في اجتماعه الخامس عشر (CBD/COP/15/8)؛ توجهات برمجة
مرفق البيئة العالمية (GEF/R.08/29/Rev.01).

6- يوصي بأن يُدرج مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر العناصر التالية في إطار السنوات الأربع (2022-2026) لأوليات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج لفترة التجديد الثامن لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية:

- (أ) أولويات محددة لمواصلة بناء القدرات من أجل دعم تنفيذ بروتوكول ناغويا²؛
- (ب) دعم إدماج وتعميم الحصول وتقاسم المنافع بشأن الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية في السياسات والأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي والتنمية المستدامة؛
- (ج) دعم تطوير واستدامة القدرات المؤسسية طويلة الأجل لإدارة ورصد وتقييم الأثر الوطنية للحصول وتقاسم المنافع؛

7- يشجع الأطراف على التعاون على المستوى العالمي والإقليمي ودون الإقليمي ويوصي مؤتمر الأطراف بأن يطلب إلى مرفق البيئة العالمية مواصلة توفير وتعزيز الدعم للمشاريع المشتركة، على المستوى العالمي والإقليمي والقطري، من أجل تحقيق أقصى قدر من أوجه التآزر والفرص من أجل التقاسم الفعال من ناحية التكلفة للموارد، والمعلومات، والتجارب والخبرة؛

- 8- يوصي مؤتمر الأطراف، عند اعتماد توجيهات للآلية المالية، بدعوة مرفق البيئة العالمية إلى إتاحة الموارد المالية في الوقت المناسب للأطراف المؤهلة لمساعدتها في الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالإبلاغ بموجب البروتوكول؛
- 9- يدعو الأطراف في بروتوكول ناغويا إلى المشاركة بنشاط في الاستعراض السادس لفعالية الآلية المالية بموجب الاتفاقية؛

10- يطلب إلى الأمانة التنفيذية، رهنا بتوافر الموارد، في سياق الاستعراض السادس لفعالية الآلية المالية، أن تجمع الآراء والمعلومات من الأطراف المؤهلة عن خبراتها والدروس المستفادة في الحصول على الأموال من الآلية المالية واستخدامها لتنفيذ بروتوكول ناغويا، بما في ذلك معلومات عن التحديات والأسباب الكامنة وراء الوصول إلى أموال مرفق البيئة العالمية واستخدامها والعوائق المحتملة التي تواجه التعاون الإقليمي.

باء - حشد الموارد

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،

إذ يشير إلى المقرر NP-1/7 والمقرر 4/11، الفقرة 12، الذي قرر فيه مؤتمر الأطراف إدراج النظر في حشد الموارد لبروتوكول ناغويا في تنفيذ استراتيجية حشد الموارد لدعم تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية للفترة 2008-2015،

1- يرحب بالمقرر 7/15 لمؤتمر الأطراف المتعلق بحشد الموارد، ويحيط علماً بالعملية التي أنشئت فيه لمواصلة تطوير الإبلاغ المالي بموجب الاتفاقية؛

2- يطلب من فريق الخبراء التقنيين المعني بالإبلاغ المالي أن ينظر أيضاً في الإبلاغ المالي المتعلق بحشد الموارد لبروتوكول ناغويا؛

3- يشجع الأطراف على النظر في حشد الموارد لبروتوكول ناغويا في تنفيذ استراتيجية حشد الموارد المعتمدة في المقرر 7/15 لمؤتمر الأطراف، وعلى وجه الخصوص إدراج أحكام لتنفيذ بروتوكول ناغويا في الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي، مع مراعاة المادة 20 من اتفاقية التنوع البيولوجي والمادة 25 من بروتوكول ناغويا.

² المقرر NP-4/7، المرفق.